



7  
 מְרַחֵק מְרַחֵק רְגֵלָהּ רְגֵלָהּ יִבְלוּהָ יִבְלוּהָ קְדַמְתָּהּ קְדַמְתָּהּ קָדַם קָדַם מִיָּמַי מִיָּמַי עֲלִיזָה עֲלִיזָה לָכֶם לָכֶם הַזֹּאת הַזֹּאת  
 멀리 그의-발이 이끌었으니 그의-시작이라 옛의 날들-에서- 즐거운-자여 너희-에게 이것이나  
 H7350 H7272 H2986 H6927 H2986 H3117 H5947 H2063  
 לָנוֹרָה לָנוֹרָה  
 거주하려고

이것이 고대에 건설된 너희 희락의 성 곧 그 백성이 자기 발로 먼 지방까지 가서 유하던 성이나

8  
 שָׁרִים שָׁרִים סַחְרֵיהֶם סַחְרֵיהֶם אֲשֶׁר אֲשֶׁר הַמְּעֻטֵּיָהָ הַמְּעֻטֵּיָהָ צָר צָר עַל- עַל- זֹאת זֹאת יַעֲזֵן יַעֲזֵן מִי מִי  
 방백들이요 상인들이 그-의 면류관-쓰는-자여 두로를 -위에 이것을 계획하였느냐 누가  
 H8269 H5503 H6865 H2063 H3289 H4310  
 אֶרֶץ אֶרֶץ נִכְבְּדֵי נִכְבְּדֵי כֹנְעֵיהֶם כֹּנְעֵיהֶם  
 땅의 관영있는-자들이라- 그의-상인들이  
 H0776 H3513

면류관을 씌우던 자요 그 상고들은 방백이요 그 무역자들은 세상에 존귀한 자이던 두로에 대하여 누가 이 일을 정하였느냐

9  
 כָּל- כָּל- לְהַקֵּל לְהַקֵּל צְבִי צְבִי נְאֻן נְאֻן לְחַלֵּל לְחַלֵּל יַעֲזֵה יַעֲזֵה זְבָאוֹת זְבָאוֹת יְהוָה יְהוָה  
 모든- 가볍게-하려고 아름다움의 모든- 교만을 더럽히려고 계획하셨으니 만군의 여호와  
 H3605 H7043 H3605 H1347 H3289 H3068  
 אֶרֶץ אֶרֶץ נִכְבְּדֵי נִכְבְּדֵי  
 땅의 관영있는-자들-  
 H0776 H3513

만군의 여호와와 정하신 것이라 모든 영광의 교만을 욕되게 하시며 세상의 모든 존귀한 자로 멸시를 받게 하려 하심이니라

10  
 עֹדֵךְ עֹדֵךְ מִזַּח מִזַּח אֵין אֵין תִּרְשֵׁשׁ תִּרְשֵׁשׁ בֵּת- בֵּת- כִּיָּאֵר כִּיָּאֵר אֶרֶץ אֶרֶץ עֲבָרִי עֲבָרִי  
 더이상 띄가 없도다 다르시시의 딸이여- 강-같이 너의-땅을 건너가라  
 H5750 H0369 H8659 H1323 H2975 H0776

딸 다시시여 나일 같이 너희 땅에 넘칠지어다 너를 속박함이 다시는 없으리라

11  
 אֶל- אֶל- צִוָּה צִוָּה יְהוָה יְהוָה מַמְלָכוֹת מַמְלָכוֹת הַרְגִּיזוּ הַרְגִּיזוּ הַיָּם הַיָּם עַל- עַל- נָטָה נָטָה יָדוֹ יָדוֹ  
 -에게 명령하셨으니 여호와께서 왕국들을 떨게-하셨으니 바다를 -위에 퍼셨으니 그의-손을  
 H0413 H6680 H3068 H4467 H7264 H3220 H5186 H3027  
 מְעֻנֵיהֶם מְעֻנֵיהֶם לְשֹׁמֵר לְשֹׁמֵר כְּנָעַן כְּנָעַן  
 그의-요새들을 멸망시키려고 가나안에게  
 H4581 H8045

여호와께서 바다 위에 손을 퍼사 열방을 흔드시며 여호와께서 가나안에 대하여 명을 내려 그 견고한 성을 훼파하게 하시고

12  
 צִדּוֹן צִדּוֹן בֵּת- בֵּת- בְּתוּלַת בְּתוּלַת הַמְּעֻשָׁה הַמְּעֻשָׁה לְעֻזּוֹ לְעֻזּוֹ עוֹד עוֹד תּוֹסִיפִי תּוֹסִיפִי לֹא- לֹא- וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר  
 시돈의 딸이여- 처녀여 압제당한-자여 즐거워하며 더이상 계속하리라 아니- 그리고-말씀하셨으니  
 H6721 H1323 H1330 H6231 H5937 H5750 H3254 H3808 H0559  
 לָךְ לָךְ יָנִיתְּ יָנִיתְּ לֹא- לֹא- שָׁם שָׁם נִם- נִם- עֲבָרִי עֲבָרִי קוּמִי קוּמִי  
 너-에게 쉬리라 아니- 거기에서 또한- 건너가라 일어나서 (깃딕에) [깃딕]  
 H5117 H3808 H8033 H1571 H3794 H3794

가라사대 너 확대 받은 처녀 딸 시돈아 네게 다시는 희락이 없으리니 일어나 깃딕으로 건너가라 거기서도 네가 평안을 얻지 못하리라 하셨느니라

לְצַיִּים וְהֵן אֶרֶץ כְּשָׂדִים זֶה הָעָם לֹא הָיָה אֲשֶׁר יִסְרָהּ 13  
 광야-짐승들-을-위하여 세웠으니 앗수르가 있었도다 아니 백성이 이 갈대아의 땅이라 보라  
[H6728](#) [H3245](#) [H0804](#) [H1961](#) [H3808](#) [H2088](#) [H3778](#) [H0776](#) [H2005](#)

הִקְיָמוּ [בְּחִינָיו] (בְּחִינָיו) עָרְרוּ אֶרְמֹנֹתֶיהָ שָׂמָה לְמַפְלָה:  
 세웠으니 [불-망대] (그의-망대들을) 벗겨-들었으니 그의-궁전들을 놓았으니 폐허로  
[H0975](#) [H0975](#) [H0975](#) [H6209](#) [H0759](#)

갈대아 사람의 땅을 보라 그 백성이 없어졌나니 곧 앗수르 사람이 들짐승의 거하는 곳이 되게 하였으되 그들이 망대를 세우고 궁전을 헐어 황무케 하였느니라

הִילִילוּ אֲנִיּוֹת תַּרְשִׁישׁ כִּי שָׂדֵד מְעֻזָּן: 14  
 통곡하라 배들이여 다르시시의 이는 멸망당하였으니 너희의-요새가  
[H3213](#) [H0591](#) [H8659](#) [H7703](#) [H4581](#)

다시스의 선척들이 너희는 슬피 부르짖으라 너희 견고한 성이 파괴되었느니라

וְהָיָה בַיּוֹם הַהוּא וְנִשְׁכַּחַת צֹר שְׁבָעִים שָׁנָה כִּימֵי מֶלֶךְ אֶחָד 15  
 그리고-되리니 그 그-날-에 그리고-잊혀지리니 두로가 일흔 해 날들-같이 왕의 하나의  
[H1961](#) [H3117](#) [H1931](#) [H7911](#) [H6865](#) [H7657](#) [H8141](#) [H3117](#) [H4428](#) [H0259](#)

מִקֵּץ שְׁבָעִים שָׁנָה יְהִיָּה לְצֹר כְּשִׁירַת הַזֹּנָה:  
 -끝-에 일흔 해 되리니 두로-에게 기생의 노래-같으니  
[H7093](#) [H7657](#) [H8141](#) [H1961](#) [H6865](#) [H2181](#)

그 날부터 두로가 한 왕의 연한 같이 칠십 년을 잊어버림이 되었다가 칠십 년이 필한 후에 두로는 기생 노래의 뜻 같이 될 것이라

קָחִי כְנֹזֶר סְבִי עִיר זֹנָה וְנִשְׁכַּחַת הַיְטִיבִי נִגּוֹן תַּרְבִּי-שִׁיר לְמַעַן 16  
 취하라 거문고를 돌아다니라 성읍을 기생이여 잊혀진 연주하라 노래를 -위하여  
[H3947](#) [H3658](#) [H5437](#) [H2181](#) [H7911](#) [H3190](#) [H5059](#) [H4616](#)

תִּזְכְּרִי:  
 기억되라  
[H2142](#)

잊어버린바 되었던 기생 너여 수금을 가지고 성읍에 두루 행하며 기묘한 곡조로 많은 노래를 불러서 너를 다시 기억케 하라 하였느니라

וְהָיָה וּמִקֵּץ שְׁבָעִים שָׁנָה יִפְקֹד יְהוָה אֶת-צֹר וְשָׁבָה 17  
 그리고-되리니 그-끝-에 일흔 해 해 돌아보시리니 여호와께서 -을 두로를  
[H1961](#) [H7093](#) [H7657](#) [H8141](#) [H3068](#) [H0853](#) [H6865](#) [H7725](#)

לְאֶתְנָנָה לְאֶתְנָנָה וְזִנְתָה אֶת-כָּל-מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ עַל-פְּנֵי הָאָרֶץ:  
 그의-값-에 그리고-똥-하리니 그-과 모든- 왕국들을 땅의 땅의 면을  
[H0868](#) [H2181](#) [H0853](#) [H3605](#) [H4467](#) [H0776](#) [H6440](#) [H0127](#)

칠십 년이 필한 후에 여호와께서 두로를 권고하시리니 그가 다시 취리하여 지면에 있는 열방과 음란을 행할 것이며

וְהָיָה סַחְרָה וְאֶתְנָנָה קָדַשׁ לְיְהוָה לֹא יִאָּצֵר וְלֹא 18  
 그리고-되리니 그의-상업이 그리고-그의-값이 거룩함이라 여호와-에게 아니 쌓이지 그리고-아니  
[H1961](#) [H5504](#) [H0868](#) [H6944](#) [H3068](#) [H3808](#) [H0686](#) [H3808](#)

יִחָסֵן כִּי לַיְשָׁבִים לִפְנֵי יְהוָה יְהוָה לְשָׁבָה לְשָׁבָה לְאֹכְלֵי סַחְרָה  
 저침되리니 이는 거주하는-자들-에게 -앞에서 여호와 되리니 그의-상업이 그의-상업이 먹으려고 배부르게  
[H2630](#) [H3427](#) [H6440](#) [H3068](#) [H1961](#) [H5504](#) [H0398](#) [H7654](#)

וְלַמְכָּה עֵתִיק: 19  
 그리고-옷-을-위하여 고전적인  
[H4374](#) [H6266](#)

그 무역한 것과 이익을 거룩히 여호와께 돌리고 간직하거나 쌓아두지 아니하리니 그 무역한 것이 여호와 앞에 거하는 자의 배불리 먹을 자료, 잘 입을 자료가 되리라